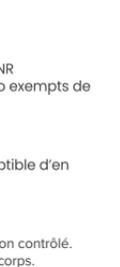
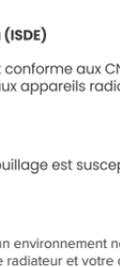
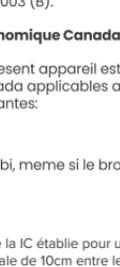
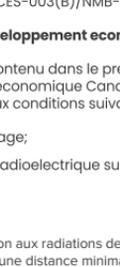
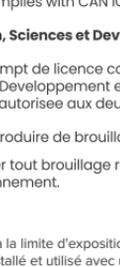
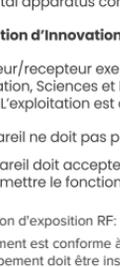
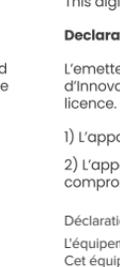
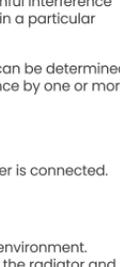
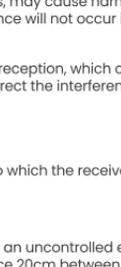
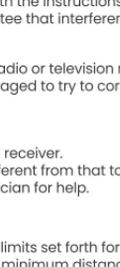
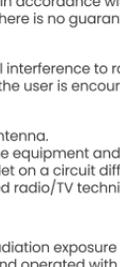
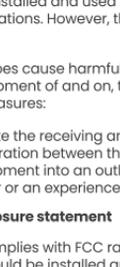
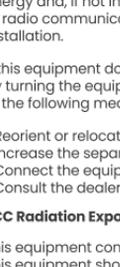
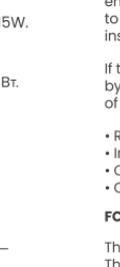
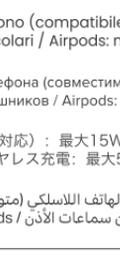
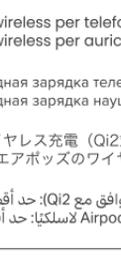
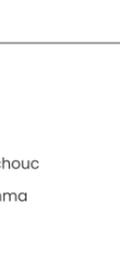
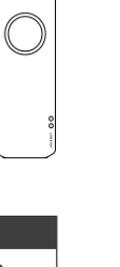
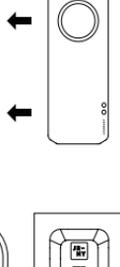
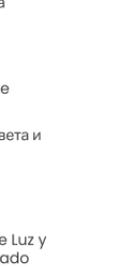
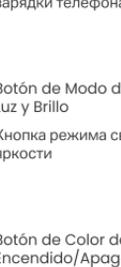
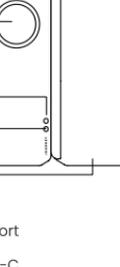
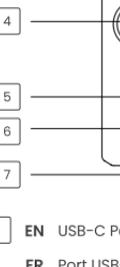
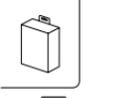




User Manual  
Benutzerhandbuch  
Manual de usuario  
Manuel de l'utilisateur  
Manuale d'uso  
Руководство пользователя  
ユーザーマニュアル  
دليل الاستخدام



Package Contents | Packungsinhalt | Contenido del Paquete | Contenu du Colis | Contenuto confezione |  
Содержимое упаковки | パッケージ内容 | محتويات الحزمة

**i** EN ALTI PLAY Performance Desk Mat DE ALTI PLAY Leistungsstarkes Schreibtischunterlage ES ALTI PLAY Alfombrilla de escritorio de rendimiento

FR ALTI PLAY Tapis de bureau performance IT ALTI PLAY Tappetino da scrivania performante RU ALTI PLAY Рабочий коврик для стола

JP ALTI PLAY パフォーマンスデスクマット AR منتج ALTI PLAY للأداء على المكتب

**ii** EN USB-C to USB-C Cable (1.5m) DE USB-C zu USB-C Kabel (1.5m) ES Cable USB-C to USB-C (1.5m)

FR USB-C to USB-C Cable (1.5m) IT Cavo da USB-C a USB-C (1.5m) RU Кабель USB-C – USB-C (1.5m)

JP USB変換(USB-CからUSB-C)ケーブル (1.5m) AR كابل يو.إس.بي-سي (USB-C) إلى يو.إس.بي-سي (1.5) (USB-C متر)

**1** EN USB-C Port DE USB-C Port ES Puerto USB-C

FR Port USB-C IT Porta USB-C RU Порт USB-C

AR منفذ يو.إس.بي-سي (USB-C)

**2** EN Charging Status Indicator Light DE Ladezustandsanzeige ES Luz indicadora de estado de carga

FR Indicateur lumineux de statut de charge IT Indicatore luminoso dello stato di carica RU Индикатор состояния зарядки

JP 充電状態インジケータライト AR ضوء مؤشر حالة الشحن

**3** EN Wireless Earbuds Charging Surface DE Ladefläche für kabellose Ohrstöpsel ES Superficie de carga para auriculares inalámbricos

FR Surface de chargement pour oreillettes sans fil IT Superficie di ricarica degli auricolari wireless

RU Место для беспроводной зарядки наушников-вкладышей

JP ワイヤレスイヤホン充電台 AR سطح الشحن اللاسلكي للسماعات

**4** EN Wireless Phone Charging Surface DE Oberfläche zum kabellosen Aufladen des Telefons

FR Surface de chargement de téléphone sans fil IT Superficie di ricarica wireless del telefono

RU Место для беспроводной зарядки телефона

JP ワイヤレス携帯電話充電台 AR سطح الشحن اللاسلكي للهاتف

**5** EN Light Mode & Brightness Button DE Lichtmodus- & Helligkeitstaste ES Botón de Modo de Luz y Brillo

FR Bouton de Mode Lumière & Luminosité IT Pulsante Modalità Luce e Luminosità

RU Кнопка режима света и яркости

JP 光モードと明るさボタン AR زر وضع الإضاءة وسطوعها

**6** EN Light Color & On/Off Button DE Lichtfarbe- & Ein/Aus-Taste ES Botón de Color de Luz y Encendido/Apagado

FR Bouton de Couleur de Lumière & Marche/Arrêt IT Pulsante Colore Luce e Accensione/Spegnimento

RU Кнопка цвета света и вкл./выкл

JP 光色とオン/オフボタン AR زر لون الضوء والتشغيل/الإيقاف

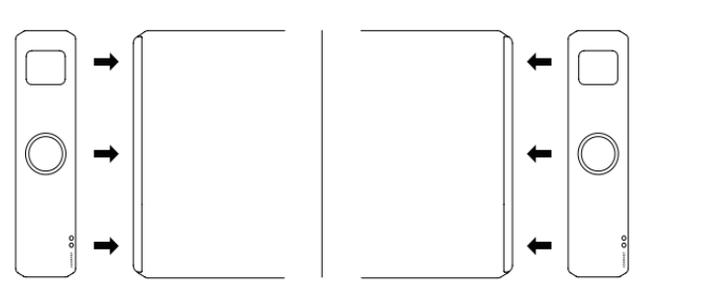
**7** EN Desk Mat DE Schreibtischunterlage ES Alfombra de escritorio

FR Tapis de bureau IT Tappetino da scrivania RU Коврик для мыши

JP デスクマット AR حصيرة مكتب

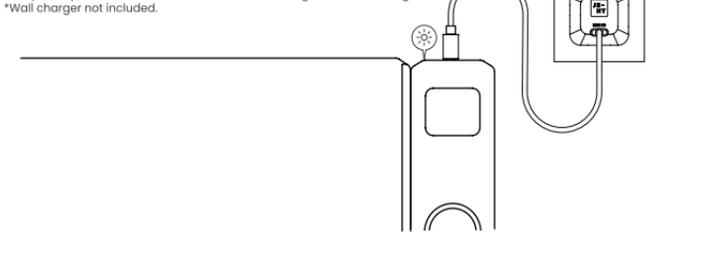


**1 Detachable Magnetic Charging Panel**

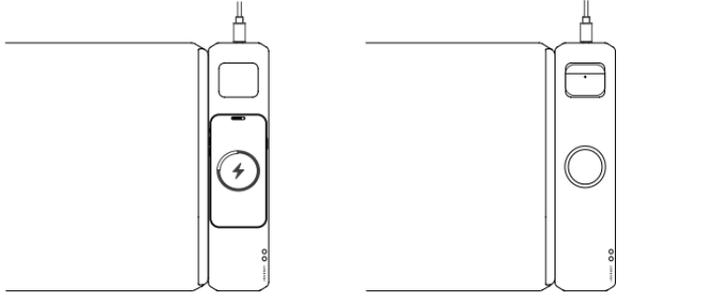


**2 Connect USB-C Charger**

For optimal performance, use with a USB-C wall charger with 30W or higher.  
\*Wall charger not included.



**3 2-in-1 Wireless Charger (Phone/Earbuds)**



**4 Color and Light-Changing Controls**

**1. Upper Button**

Tap Light Mode Hold 2s Brightness

**2. Lower Button**

Tap to switch between nine colours Hold for two seconds to switch lighting on/off

**Brightness Cycle When Button Held**

100% - 75% - 50% - 25%

\*The ALTI PLAY remembers your lighting settings when you switch the charging panel lights back on.

Specifications | Spezifikationen | Especificaciones | Caractéristiques techniques | Specificazioni | المواصفات | 仕様書

Model | Modell | Modelo | Modèle | Modello | Модель | 原形 | النموذج

JWGMBK

Dimensions | Dimensionen | Dimensiones | Dimensioni | Габариты | 大きさ | الأبعاد

900(L) x 400(W) x 4(H) mm  
35.4(L) x 15.7(W) x 0.16(H) in

Weight | Gewicht | Peso | Poids | Peso | Bec | 重量 | الوزن

1681 gms/ 2.36 lbs

Material | Material | Material | Matériau | Materiale | Material | 素材 | المواد

EN ABS + Polyester Fabric + Rubber  
DE ABS + Polyesterstoff + Gummi  
ES ABS + Tela de poliéster + Goma  
FR ABS + Tissu en polyester + Caoutchouc  
IT ABS + Tessuto in poliestere + Gomma  
RU ABS + Полиэстерная ткань + Резина  
JP ABS + ポリエステル生地 + ゴム  
AR نسج البوليستر + المطاط + ABS

Input | Input | Entrada | Entrée | Input | Вход | 入力 | المُدخلات

EN USB-C DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A  
DE USB-C DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A  
ES USB-C DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A  
FR USB-C DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A  
IT USB-C DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A  
RU USB-C = 5 B / 3 A, 9 B / 3 A 12 B / 2.5 A  
JP USB-C DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A  
FR USB-C DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A  
AR USB-C تيار مستمر، 5V/3A، 9V/3A، 12V/2.5A

Output | Output | Salida | Sortie | Output | 出力 | 輸出 | المخرجات

EN Phone Wireless Charging (Qi2-enabled): 15W max. Earbuds / AirPods Wireless Charging: 5W max.  
DE Telefon kabelloses Laden (Qi2-fähig): Maximal 15W. Ohrhörer / AirPods kabelloses Laden: Maximal 5W.  
ES Carga inalámbrica de teléfono (compatible con Qi2): máx. 15W. Carga inalámbrica de auriculares / Airpods: máx. 5W.  
FR Recharge sans fil pour téléphone (compatible Qi2) : 15W max. Recharge sans fil pour écouteurs / Airpods : 5W max.  
IT Ricarica wireless per telefono (compatibile con Qi2): max 15W. Ricarica wireless per auricolari / Airpods: max 5W.  
RU Беспроводная зарядка телефона (совместима с Qi2): макс. 15 Вт. Беспроводная зарядка наушников / Airpods: макс. 5 Вт.  
JP 電話のワイヤレス充電 (Qi2対応) : 最大15W。イヤホン/エアポッズのワイヤレス充電: 最大5W。  
AR شحن الهاتف اللاسلكي (متوافق مع Qi2): حد أقصى 15 واط. شحن سماعات الأذن / Airpods لاسلكيًا: حد أقصى 5 واط.

Warranty | Garantie | Garantía | Garantie | 保証 | الضمان

EN 1 Year DE 1 Jahre ES 1 Año FR 1 An AR سنة واحدة

IT 1 Anni RU 1 год JP 1年間

Responsible Party - U.S. Contact Information

ALOGIC USA LLC  
37524 Marsten DR,  
Newark CA 94560, USA

**EU Declaration of Conformity**

Hereby, ALOGIC Corporation declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address by clicking on the Compliance Documentation link: [journeyofficial.com](http://journeyofficial.com)

**FCC Compliance Statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) this device may not cause harmful interference, and  
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment of and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**FCC Radiation Exposure statement**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Responsible Party - U.S. Contact Information

ALOGIC USA LLC  
37524 Marsten DR,  
Newark CA 94560, USA

**EU Declaration of Conformity**

Hereby, ALOGIC Corporation declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address by clicking on the Compliance Documentation link: [journeyofficial.com](http://journeyofficial.com)

**Innovation, Science and Economic Development Canada Statement (ISED)**

This device complies with RSS-216 of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
1) This device may not cause interference.  
2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

RF exposure statement:  
The equipment complies with IC Radiation exposure limit set forth for uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 10cm between the radiator and your body.

This digital apparatus complies with CAN ICES-003(B)/NMB-003 (B).

**Declaration d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE)**

L'émetteur/recepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Déclaration d'exposition RF:  
L'équipement est conforme à la limite d'exposition aux radiations de la IC établie pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 10cm entre le radiateur et votre corps.

Ce périphérique numérique est conforme à la norme CAN ICES-003(B)/NMB-003 (B).



Performance Desk Mat

## Warnings

- This device uses inductive charging. Do not place metallic objects (aside from devices which support wireless charging) on top of the charging pad.
- Avoid placing phone cases which include metallic portions on the charger. In rare cases it may not be possible to detect smaller metallic objects, such as foil logos on phone cases, and the charger may continue to operate. In these cases, the metallic object will heat up and may cause damage to the device being charged over time.
- This device is designed for indoor use only.
- Do not deliberately damage the device or expose it to damp, direct sunlight, or high temperature conditions.
- It is normal for the device to be slightly warm to touch during operation. Provide adequate ventilation and do not cover the device while in operation.
- Disassembling or failing to properly use and care for your device will void the warranty on the product.
- Do not use the product if it becomes damaged as this could pose a risk of causing damage to connected devices.
- JOURNEY bears no responsibility for damage to the device or incidental damages arising from improper use or lack of care. Journey will not be held liable for repair or replacement of the device or other damages in these circumstances.

## Warnhinweise

- Dieses Gerät verwendet induktive Aufladung. Platzieren Sie keine Metallobjekte (außer von Geräten, die kabelloses Laden unterstützen) auf die Ladefläche.
- Vermeiden Sie, Telefonhüllen mit Metallelementen auf das Ladegerät zu platzieren. In seltenen Fällen kann es unmöglich sein, kleine metallene Objekte zu identifizieren, wie z.B. Folienlogos auf Telefonhüllen, und das Ladegerät kann weiter funktionieren. In diesen Fällen wird das metallene Objekt aufgeheizt und kann das Gerät mit der Zeit beschädigen.
- Dieses Gerät ist nur für den internen Gebrauch bestimmt.
- Beschädigen Sie das Gerät nicht mutwillig und setzen Sie es nicht Feuchtigkeit, direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus.
- Es ist normal, wenn sich das Gerät bei Gebrauch etwas erwärmt. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung und decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
- Zerlegen oder unsachgemäße Benutzung sowie unterlassene Pflege Ihres Gerätes setzt die Produktgarantie ausser Kraft.
- Verwenden Sie das Produkt bei Beschädigung nicht, da dies angeschlossene Geräte beschädigen könnte.
- JOURNEY trägt keine Verantwortung für Schäden am Gerät oder weiterführende Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder mangelnde Pflege entstehen. Journey haftet unter diesen Umständen nicht für die Reparatur oder den Ersatz des Geräts oder für andere Schäden.

## Advertencias

- Este dispositivo utiliza cargado inductivo. No coloque objetos metálicos (aparte de los dispositivos que soportan cargado inalámbrico) sobre la almohadilla de carga, auf die Ladefläche.
- Evite colocar fundas de teléfono que incluyan porciones metálicas sobre el cargador. En casos excepcionales puede no ser posible detectar objetos metálicos más pequeños, tales como logos de aluminio sobre fundas de teléfono, y el cargador puede continuar operando. En estos casos, el objeto metálico se calentará y puede ocasionar con el tiempo daño al dispositivo que se está cargando.
- Este dispositivo está diseñado para su uso en interiores.
- No dañe deliberadamente al dispositivo o lo exponga a condiciones de alta temperatura, luz solar directa, o humedad.
- Es normal que el dispositivo esté ligeramente caliente al tacto durante la operación. Provea ventilación adecuada y no cubra el dispositivo durante la operación.
- Desmontar o no utilizar adecuadamente y cuidar su dispositivo anulará la garantía del producto.
- No utilice el producto si se daña ya que esto puede presentar un riesgo de daño a los dispositivos conectados.
- JOURNEY no se responsabiliza por daño al dispositivo o daños incidentales que surjan de uso indebido o falta de cuidado. Journey no será responsable por reparaciones o reemplazos del dispositivo u otros daños en estas circunstancias.

## Avertissements

- Cet appareil utilise le chargement par induction. Ne placez pas d'objets métalliques (à l'exception des appareils supportant le chargement sans fil) sur le dessus du socle de chargement.
- Évitez de placer des étuis de téléphone comportant des parties métalliques sur le chargeur. Dans de rares cas, il peut être impossible de détecter de petits objets métalliques, tels que des logos en aluminium sur des étuis de téléphone, et le chargeur peut continuer à fonctionner. Dans ces cas, l'objet métallique chauffera et pourra endommager l'appareil en cours de chargement au fil du temps.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation interne uniquement
- N'endommagez pas délibérément l'appareil et ne l'exposez pas à l'humidité, à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées.
- Il est normal que l'appareil soit légèrement chaud au toucher pendant son fonctionnement. Assurez une ventilation adéquate et ne couvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
- Le démontage ou l'utilisation et l'entretien inadéquats de votre appareil annuleront la garantie sur le produit.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé, car vous risquez d'endommager les appareils connectés.
- JOURNEY ne peut être tenu responsable des dommages causés à l'appareil ou des dommages accidentels résultant d'une utilisation inappropriée ou d'un manque de soin. Journey ne sera pas tenu responsable de la réparation ou du remplacement de l'appareil ou d'autres dommages dans ces circonstances.

## Avvertimenti

- Questo dispositivo sfrutta la tecnologia di ricarica a induzione. Non posizionare oggetti metallici sul caricabatterie, ad eccezione dei dispositivi compatibili con la ricarica wireless.
- Non posizionare custodie con parti metalliche sul caricabatterie. In casi rari, può capitare di non accorgersi della presenza di piccoli oggetti metallici, ad esempio un logo laminato su una custodia, che impediscono l'interruzione della procedura di ricarica. Quando ciò avviene, l'oggetto metallico si scalda e può causare danni al dispositivo, che resta in carica per un tempo eccessivo.
- Questo dispositivo è progettato solo per uso interno.
- Non danneggiare deliberatamente il dispositivo o esporlo all'umidità, alla luce diretta del sole o a condizioni di alta temperatura.
- È normale che il dispositivo si scaldi leggermente quando è in funzione. Assicurare un'adeguata ventilazione e non coprire il dispositivo mentre è in funzione.
- Lo smontaggio o il mancato uso corretto e della cura del dispositivo renderà nulla la garanzia sul prodotto.
- Non usare il prodotto se è danneggiato, perché rischierebbe di causare danni ai dispositivi collegati.
- JOURNEY non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni al dispositivo, anche accidentali, causati da un utilizzo improprio o da negligenza. In simili circostanze, Journey non sarà tenuta a riparare o sostituire il dispositivo né ad assumersi alcuna responsabilità per qualsiasi altro danno.

## 注意事項

- 本機は誘導充電方式を採用しています。充電パッドの上には金属製のものをおかないでください（無接点充電に対応した機器を除く）。
- また、金属部分を含む携帯電話ケースを充電器の上に置かないでください。まれに、携帯電話ケースのオイル・ロゴなどの小さな金属物を検出できず、充電器が作動し続けることがあります。このような場合、金属部分が発熱し、時間の経過とともに充電中の機器にダメージを与える可能性があります。
- 本機は屋内専用です。
- 意図的にデバイスを破損したり、湿気や直射日光、高温の環境にさらさないでください。
- 動作中、デバイスに触れると温かくなります。動作中は十分な換気を行い、デバイスを覆わないでください。
- 本製品を分解したり、適切な使い方やお手入れをしない場合、本製品の保証は無効となります。
- 接続されている機器に損害を与える危険性があるため、製品が損傷した場合は使用しないでください。
- Journey社は、不適切な使用やお手入れの不備から生じるデバイスの損傷や付随的な損害について、一切の責任を負いません。その他の損害については責任を負いません。

## تحذيرات

- يستخدم هذا الجهاز الشحن الحثي. لا تضع الأشياء المعدنية (بصرف النظر عن الأجهزة التي تدعم الشحن اللاسلكي) أعلى لوحة الشحن.
- تجنب وضع حافظات الهاتف الصغيرة، مثل الشعارات، على الشاحن. في حالات نادرة، قد لا يكون من الممكن اكتشاف الأجسام المعدنية الصغيرة، مثل الشعارات، وقد يستمر الشاحن في العمل. في هذه الحالات، سيبسخن الجسم المعدني وقد يتسبب في تلف الجهاز الذي يُشحن بمرور الوقت.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط. لا تتعدد إتلاف الجهاز أو تعريضه للرطوبة أو أشعة الشمس المباشرة أو ظروف درجات الحرارة العالية. من الطبيعي أن يكون الجهاز دافئًا قليلاً أثناء التشغيل. منصح بتوفير التهوية الكافية وعدم تغطية الجهاز أثناء التشغيل.
- سيؤدي تفكيك الجهاز أو عدم استخدامه استخدامًا مقصودًا إلى إتلاف الضمان على المنتج. لا تستخدم المنتج في حالة تلفه لأن ذلك قد يشكل خطر التسبب في إتلاف الأجهزة المتصلة.
- بالجهاز أو الأضرار العرضية الناجمة عن الاستخدام غير السليم أو نقص العناية. لن تكون "جورني" مسؤولة عن إصلاح الجهاز أو استبداله أو الأضرار الأخرى في هذه الظروف.

## تذيرات

- Este dispositivo utiliza el cargado inductivo. No coloque objetos metálicos (aparte de los dispositivos que soportan cargado inalámbrico) sobre la almohadilla de carga, auf die Ladefläche.
- Evite colocar fundas de teléfono que incluyan porciones metálicas sobre el cargador. En casos excepcionales puede no ser posible detectar objetos metálicos más pequeños, tales como logos de aluminio sobre fundas de teléfono, y el cargador puede continuar operando. En estos casos, el objeto metálico se calentará y puede ocasionar con el tiempo daño al dispositivo que se está cargando.
- Este dispositivo está diseñado para su uso en interiores.
- No dañe deliberadamente al dispositivo o lo exponga a condiciones de alta temperatura, luz solar directa, o humedad.
- Es normal que el dispositivo esté ligeramente caliente al tacto durante la operación. Provea ventilación adecuada y no cubra el dispositivo durante la operación.
- Desmontar o no utilizar adecuadamente y cuidar su dispositivo anulará la garantía del producto.
- No utilice el producto si se daña ya que esto puede presentar un riesgo de daño a los dispositivos conectados.
- JOURNEY no se responsabiliza por daño al dispositivo o daños incidentales que surjan de uso indebido o falta de cuidado. Journey no será responsable por reparaciones o reemplazos del dispositivo u otros daños en estas circunstancias.

## Предупреждения

- Это устройство использует индуктивное зарядание. Не помещайте на зарядную площадку металлические предметы (кроме тех, которые участвуют в процессе зарядки).
- Старайтесь, чтобы на зарядное устройство не попадали чехлы с металлическими частями. Иногда сложно заметить такие мелкие металлические объекты, как фольгированные логотипы, а зарядное устройство может продолжать работу. При этом металлический объект станет нагреваться и может вызвать повреждение устройства, которое заряжается дольше положенного.
- Это устройство предназначено для эксплуатации только внутри помещения.
- Не допускайте механических повреждений устройства, не подвергайте его воздействию жидкости, прямых солнечных лучей и высоких температур.
- Обычно работающее устройство слегка теплое на ощупь. При работе обеспечьте надлежащие условия вентиляции и ничем не накрывайте устройство.
- Признаки разборки, использования не по назначению или ненадлежащего обращения станут причиной отмены гарантии.
- Не пользуйтесь неисправным устройством, поскольку это создаст угрозу повреждения присоединенных устройств.
- Компания Journey не несет ответственность за повреждение устройства и косвенные убытки, возникшие в результате использования не по назначению или ненадлежащего обращения. Компания Journey не обязана при этом ремонтировать или заменять это или иные устройства.

## 注意事項

- 本機は誘導充電方式を採用しています。充電パッドの上には金属製のものをおかないでください（無接点充電に対応した機器を除く）。
- また、金属部分を含む携帯電話ケースを充電器の上に置かないでください。まれに、携帯電話ケースのオイル・ロゴなどの小さな金属物を検出できず、充電器が作動し続けることがあります。このような場合、金属部分が発熱し、時間の経過とともに充電中の機器にダメージを与える可能性があります。
- 本機は屋内専用です。
- 意図的にデバイスを破損したり、湿気や直射日光、高温の環境にさらさないでください。
- 動作中、デバイスに触れると温かくなります。動作中は十分な換気を行い、デバイスを覆わないでください。
- 本製品を分解したり、適切な使い方やお手入れをしない場合、本製品の保証は無効となります。
- 接続されている機器に損害を与える危険性があるため、製品が損傷した場合は使用しないでください。
- Journey社は、不適切な使用やお手入れの不備から生じるデバイスの損傷や付随的な損害について、一切の責任を負いません。その他の損害については責任を負いません。

## تحذيرات

- يستخدم هذا الجهاز الشحن الحثي. لا تضع الأشياء المعدنية (بصرف النظر عن الأجهزة التي تدعم الشحن اللاسلكي) أعلى لوحة الشحن.
- تجنب وضع حافظات الهاتف الصغيرة، مثل الشعارات، على الشاحن. في حالات نادرة، قد لا يكون من الممكن اكتشاف الأجسام المعدنية الصغيرة، مثل الشعارات، وقد يستمر الشاحن في العمل. في هذه الحالات، سيبسخن الجسم المعدني وقد يتسبب في تلف الجهاز الذي يُشحن بمرور الوقت.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط. لا تتعدد إتلاف الجهاز أو تعريضه للرطوبة أو أشعة الشمس المباشرة أو ظروف درجات الحرارة العالية. من الطبيعي أن يكون الجهاز دافئًا قليلاً أثناء التشغيل. منصح بتوفير التهوية الكافية وعدم تغطية الجهاز أثناء التشغيل.
- سيؤدي تفكيك الجهاز أو عدم استخدامه استخدامًا مقصودًا إلى إتلاف الضمان على المنتج. لا تستخدم المنتج في حالة تلفه لأن ذلك قد يشكل خطر التسبب في إتلاف الأجهزة المتصلة.
- بالجهاز أو الأضرار العرضية الناجمة عن الاستخدام غير السليم أو نقص العناية. لن تكون "جورني" مسؤولة عن إصلاح الجهاز أو استبداله أو الأضرار الأخرى في هذه الظروف.

EN	FR
<b>LED status</b>	<b>Modes de l'appareil</b>
<b>LED light automatically fades out after 10 sec.</b>	Allumé / En fonctionnement
<b>Flashing Red</b>	Metal or abnormal object detected
<b>Light Off</b>	Standby / Power off

IT	JP
<b>Stato del LED</b>	<b>LEDステータス</b>
<b>La luce al LED si spegne automaticamente dopo 10 secondi</b>	LEDライトは10秒後に自動的に薄れます
<b>Rosso lampeggiante</b>	赤色点滅
<b>Spia spenta</b>	ライトオフ

ES	RU
<b>Estado del LED</b>	<b>Свечение светодиода</b>
<b>La luz LED se desvanece automáticamente después de 10 segundos</b>	Светодиодный свет автоматически затухает через 10 секунд
<b>Rojo intermitente</b>	Мигающее красное
<b>Luz apagada</b>	Погашен

DE	AR
<b>LED-Status</b>	<b>حالة مؤشرات "الليد"</b>
<b>LED-Lichtquelle verblasst automatisch nach 10 Sekunden</b>	تلاشي الضوء الخلفي لتفكيك / في التشغيل
<b>Rouge clignotant</b>	عملية الفحص اللاسلكي جارية
<b>Voyant éteint</b>	تم الكشف عن أجسام معدنية أو أجسام غير معتادة
	توقف التيار الكهربائي ( إيقاف التشغيل (OFF)

EN	ES
<b>Troubleshooting</b>	<b>Especificaciones</b>
<b>Symptom</b>	<b>Symptom</b>
<b>Solution</b>	<b>Solution</b>

EN	ES
<b>Symptom</b>	<b>Symptom</b>
<b>Solution</b>	<b>Solution</b>

## Spezifikationen

Symptom	Lösung
Mein Telefon hat/et nicht magnetisch	• Damit das iPhone magnetisch befestigt werden kann, muss eine MagSafe-kompatible Hülle verwendet werden oder das Telefon kann ohne Hülle verwendet werden. Alternativ kann der mitgelieferte Magnetring verwendet werden, um Ihrem Telefon oder Ihrer Hülle MagSafe-Kompatibilität hinzuzufügen (iPhone 12 und höher unterstützen MagSafe nativ).
Das iPhone wird nicht drahtlos aufgeladen	• Überprüfen Sie, ob Sie einen geeigneten USB-C-Wandadapter verwenden. Es wird empfohlen, einen 30-W-USB-C-Ladegerät für die optimale Leistung zu verwenden.
Mein Gerät wird zeitweise aufgeladen	• Dicke Hüllen können das kabellose Laden beeinträchtigen – wenn Sie eine Hülle verwenden, versuchen Sie, Ihr Gerät während des Ladevorgangs aus der Hülle zu nehmen.

## Caractéristiques techniques

Symptôme	Solution
Mon téléphone ne se fixe pas magnétiquement	• Pour que l'iPhone se fixe magnétiquement, il faut utiliser un étui compatible MagSafe ou le téléphone peut être utilisé sans étui. Vous pouvez également utiliser l'anneau magnétique inclus pour ajouter la compatibilité MagSafe à votre téléphone ou à votre étui (l'iPhone 12 et les versions supérieures prennent en charge MagSafe de manière native).
L'iPhone ne se recharge pas sans fil	• Vérifiez que vous utilisez un adaptateur mural USB-C adapté. Il est recommandé d'utiliser un chargeur USB-C de 30 W pour des performances optimales.
Mon appareil se charge par intermittence	• Les étuis épais peuvent interférer avec la recharge sans fil – si vous utilisez un étui, essayez de retirer votre appareil de l'étui pendant la recharge.

## Spesificazion

Sintomo	Soluzione
Il mio telefono non si aggancia magneticamente	• Affinché l'iPhone si attacchi magneticamente, è necessario utilizzare una custodia compatibile con MagSafe oppure il telefono può essere utilizzato senza custodia. In alternativa, è possibile utilizzare l'anello magnetico incluso per aggiungere la compatibilità MagSafe al telefono o alla custodia (l'iPhone 12 e successive supportano MagSafe in modo nativo).

## 仕様書

症状	解決方法
iPhone が磁力でくっつかない	• iPhoneをマグネットに装着するには、MagSafe対応のケースを使用するか、ケースを装着しない状態で使用する必要があります。または付属の磁気リングを使用して、お使いのスマホまたはケースをMagSafe互換性にします (iPhone 12以上はMagSafeをサポートしています)。

## Caratteristiche tecniche

Sintomo	Soluzione
L'iPhone non si aggancia in modalità wireless	• Verificare di utilizzare un adattatore da parete USB-C adatto. Si consiglia di utilizzare un caricabatterie USB-C da 30 W per le prestazioni ottimali.
Il mio dispositivo si carica a intermittenza	• Le custodie spesse possono interferire con la ricarica wireless: se si utilizza una custodia, provare a rimuovere il dispositivo dalla custodia durante la ricarica.

Problem	Risolvere
Мой телефон не заряжается магнитом	• Для магнитного крепления iPhone необходимо использовать чехол, совместимый с MagSafe, или можно использовать телефон без чехла. В качестве альтернативы для обеспечения совместимости вашего телефона или чехла с технологией MagSafe можно использовать входящее в комплект магнитное кольцо (iPhone 12 и более поздние версии изначально поддерживают технологию MagSafe).
iPhone не заряжается в беспроводном режиме	• Проверьте, используете ли вы подходящий настенный адаптер USB-C. Для достижения оптимальной производительности рекомендуется использовать зарядное устройство USB-C мощностью 30 Вт.
Мое устройство заряжает прерывисто	• Толстые чехлы могут мешать беспроводной зарядке. Если вы используете чехол, попробуйте вынуть устройство из чехла на время зарядки.

## المواصفات

الاعراض	الحل
هاتفك لا يتصلق مغناطيسياً	• للتصليق هاتفك "أيفون" مغناطيسياً، يجب استخدام الهاتف بدون حافظة بدلاً من ذلك، يمكن استخدام الحلقة المغناطيسية المرفقة لمطابقة التوافق مع "ماجيسيف" إلى هاتفك أو حافظتك أثناء مواقف "أيفون" 12 وما بعدها "ماجيسيف" تلقائياً
هاتفك أيفون لا يشحن لاسلكياً	• تحقق من استخدامك لمحول جدار USB-C بقوة 30 واط للأداء الأمثل.
جهازك يشحن شحناً متقطعاً	• يمكن أن تتداخل حافظات الهاتف السمكية مع الشحن اللاسلكي. في حالة استخدام حافظة هاتف جداري، حاول إزالة جهازك منها أثناء الشحن.

## AUSTRALIAN WARRANTY

### Warranty Period

12 Months

### Warranty Terms

ALOGIC Corporation Pty Ltd warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for the warranty period stated above from the date of purchase, provided the product is used in accordance with the accompanying recommendations and instructions.

### Exclusions

This warranty no longer applies where any defect results from alteration, accident, misuse, abuse or neglect of the product. The warranty does not cover the product failing to operate due to the battery that powers it being depleted. The battery is a consumable item intended to be replaced when it is exhausted.

### How to Make a Claim

Please retain your receipt as proof of purchase and return the product with the receipt to your place of purchase to make a warranty claim.

### Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

### For New Zealand customers, this warranty is in addition to statutory rights under New Zealand legislation.

ALOGIC Corporation Pty Ltd

Level 34, 140 William St Melbourne VIC Australia 3000

1300 760 989